

## Bestelako Xedapenak

### JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

1998

EBAZPENA, 2010eko martxoaren 9koa, Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiarena, 2010. urterako «Andrés de Irujo» sariaren deialdia egiteko dena.

Ekainaren 6ko 98/2000 Dekretuak «Andrés de Irujo» saria arautzen du, atzerriko euskal presentziari buruzko sortze edo ikerketa lanak saritzeko. Horren bitartez, kanpoan euskaldunek bizi izandako historia ezagutarazten laguntzen duten lanak saritu nahi dira, eta euskal etxe eta gizataldeetako kideei aukera eman nahi zaie beraien testigantza eta sortze lanaren bitartez historia hori berreskuratzen parte har dezaten. Dekretu horrek 1. artikuluan ezarritakoaren arabera, urtero egingo da sari horretara biltzeko deia, dagokion ebazpenaren bidez.

Lehendakaritzaren egitura organikoa eta egitekoak ezartzen dituen urtarrilaren 1/2010 Dekretuaren 15.5 artikulua dioenez, Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiari dagokio bere eskumen-esparruari buruzko diru-laguntzetarako deialdia egitea.

Ondorioz, hauxe

EBATZI DUT:

**Artikulu bakarra.**– Deialdia.

XX. mendean Euskal Autonomia Erkidegoaz kanpoko euskal presentziari edota bizipenei buruzko sortze edo ikerketa lanak saritzeko, «Andrés de Irujo» saria 2010. urtean biltzeko deia egitea, dekretu honen eranskinean onartu eta jaso diren oinarrien arabera.

### AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**– Ebazpen honetan aurreikusita ez dagoen guztian, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea aplikatuko da.

**Bigarrena.**– Ebazpen honek administrazio bidea amaitzen du; hala ere, aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez dakioke organo berari hilabeteko epean; edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salan, bi hileko epean. Epeok

## Otras Disposiciones

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

1998

RESOLUCIÓN de 9 de marzo de 2010, del Secretario General de Acción Exterior, por la que convoca el Premio «Andrés de Irujo» para el año 2010.

El Decreto 98/2000, de 6 de junio, regula el Premio «Andrés de Irujo» para obras de creación o trabajos de investigación relacionados con la presencia vasca en el exterior, dirigido a premiar los trabajos que contribuyan al conocimiento y difusión de la historia de los vascos y de las vascas en el exterior, a través de su testimonio, y creatividad, haciéndoles partícipes en la recuperación histórica a los miembros de las Colectividades y Centros Vascos, estableciendo en su artículo 1 que será convocado anualmente mediante la correspondiente resolución.

Atendiendo a lo establecido en el artículo 15.5 del Decreto 1/2010, de 12 de enero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de la Presidencia del Gobierno-Lehendakaritza, corresponde al Secretario General de Acción Exterior realizar la convocatoria de las subvenciones relativas a su área competencial.

En su virtud,

RESUELVO:

**Artículo único.**– Convocatoria.

Convocar el Premio «Andrés de Irujo» para obras de creación o trabajos de investigación relacionados con la presencia vasca en el exterior de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el siglo XX, en su edición del año 2010, con arreglo a las bases que se aprueban y figuran en el anexo.

### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**– En lo no previsto en la presente Resolución, será de aplicación lo dispuesto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

**Segunda.**– Contra la presente Resolución, que agota la vía administrativa, se podrá interponer potestativamente recurso de reposición ante el mismo órgano, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o bien directamente recurso contencioso-

ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera hasiko dira kontatzen.

**Hirugarrena.**– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean ekarriko ditu ondorioak ebazpen honek.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko martxoaren 9a.

Kanpo Harremanetarako idazkari nagusia,  
GUILLERMO ECHENIQUE GONZÁLEZ.

administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

**Tercera.**– La presente Resolución surtirá efectos desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 9 de marzo de 2010.

El Secretario General de Acción Exterior,  
GUILLERMO ECHENIQUE GONZÁLEZ.

ERANSKINA

«ANDRÉS DE IRUJO» SARIAREN 2010. URTEKO DEIALDIAREN OINARRIAK

**Lehenengoa.**– Helburua.

XX. mendean Euskal Autonomia Erkidegoaz kanpoko euskal presentziari edota bizipenei buruzko sortze edo ikerketa lanak saritzeko, «Andrés de Irujo» sarira 2010. urtean biltzeko dei egitea da oinarri hauen helburua.

**Bigarrena.**– Saria.

2010. urteko «Andrés de Irujo» saria obra edo lana argitaratzea edo zabaltzea izango da.

**Hirugarrena.**– Hautagaitzak aurkeztea.

1.– Hautagaitzak Eusko Jaurlaritzako Lehendakartzaren Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusian aurkeztuko dira (Nafarroa kalea, 2; 01007 Vitoria-Gasteiz, telefonoa: 945 01 81 27) 2010. urteko «Andrés de Irujo» sarirako direla argi adieraziz.

2.– Sarira aurkezten den hautagaitza bakoitzarekin batera lana egin duenaren berariazko baimena aurkeztu beharko da gutunazal itxi batean; horretarako, ebazpen honekin batera doan eskabide-orria bete beharko dute parte hartu nahi dutenek.

**Laugarrena.**– Aurkezteko epea.

Hautagaitzak aurkezteko epea 2010eko maiatzaren 15ean amaituko da.

**Bosgarrena.**– Epaimahaia.

Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiak ebazpena emango du epaimahaia nortzuek osatzen duten jakinarazteko. Ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da saria emateko ebazpena baino hilabete lehenago. Saria emateko ebazpena ere Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiak emango du.

..... jaunak/andreak,  
.....(e)an jaiok,  
.....(e)an bizi denak,  
honako hau

ADIERAZTEN DU

Atzerriko euskal presentziari buruzko sortze edo ikerketa lanak saritzeko 2010. urterako «Andrés de Irujo» sariaren araubidearen arabera, hitz ematen duela ..... titulua duen eta ..... goitzenarekin datorren obraren ustiaketa eskubideak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari emango dizkiola komeni denean, ekainaren 6ko 98/2000 Dekretuaren 7. artikuluan ezarritako baldintzetan, Jabetza Intelektualaren Legearen Testu Bategina onartzen duen apirilaren 12ko 1/1996 Legegintzako Errege Dekretuak emaleei ematen dizkien eskubideen kalterik gabe.

....., 2010eko .....aren .....a.

(Sinadura)

KANPO HARREMANETARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA LEHENDAKARITZA

ANEXO

BASES DE LA CONVOCATORIA DEL PREMIO «ANDRÉS DE IRUJO» PARA EL AÑO 2010

*Primera.— Objeto.*

Las presentes bases tienen por objeto convocar, en el ejercicio de 2010 el Premio «Andrés de Irujo» para obras de creación o trabajos de investigación relacionados con la presencia vasca en el exterior de la Comunidad Autónoma del País Vasco durante el siglo XX.

*Segunda.— Dotación del Premio.*

El Premio «Andrés de Irujo» para el año 2010 consistirá en la publicación o difusión de la obra o trabajo.

*Tercera.— Presentación de candidaturas.*

1.— Las candidaturas se presentarán en la Presidencia del Gobierno Vasco, Secretaría General de Acción Exterior (calle Navarra, n.º 2; 01007 Vitoria-Gasteiz. Teléfono 945 01 81 27) indicando claramente que concurren al Premio «Andrés de Irujo» para el año 2010.

2.— Junto con cada una de las propuestas de candidatura al premio habrá de remitirse, en la plica cerrada, el beneplácito expreso del autor o autora del trabajo o de la obra candidata, para ello las personas interesadas en participar deberán cumplimentar la solicitud que se adjunta a la presente Resolución.

*Cuarta.— Plazo de presentación.*

El plazo de presentación de candidaturas finalizará el 15 de mayo del año 2010.

*Quinta.— Jurado.*

La composición del Jurado se hará pública por resolución del Secretario General de Acción Exterior y se insertará en el Boletín Oficial del País Vasco con un mes de antelación a la publicación de la resolución de concesión del premio, que se realizará asimismo por resolución del Secretario General de Acción Exterior.

D./Dña. ....  
Natural de .....  
Con domicilio en .....

EXPONE

Que de acuerdo con la normativa que regula el premio «Andrés de Irujo» correspondiente al año 2010 para premiar obras de creación o trabajos de investigación relacionados con la presencia vasca en el exterior, se compromete a otorgar en su momento el oportuno documento de cesión de los derechos de explotación a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, de la obra titulada .....  
....., bajo el seudónimo ....., en los términos establecidos en el artículo 7 del Decreto 98/2000 de 6 de junio de 2000, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como cesionaria o cesionario, regulados en el Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual.

En ..... a ..... de ..... 2010.

(Firma)

SECRETARIA GENERAL DE ACCIÓN EXTERIOR LEHENDAKARITZA